



IMPORTANT : En raison des mesures imposées par le gouvernement relativement au COVID-19, le conseil va siéger à huis clos pour la séance ordinaire du 7 avril 2021. Exceptionnellement, le public ne sera donc pas admis au cours de la cette séance mais celle-ci sera enregistrée. Tous les citoyens qui le souhaitent sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale avant chaque séance par courriel au questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

Au lendemain de chaque séance, l'enregistrement est disponible sur le site Internet de la Municipalité. Toutes questions sur les séances peuvent également être transmises à la direction générale par courriel à questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité.

IMPORTANT: As a result of the government's imposed measures on COVID-19, the Board will sit in camera for the regular meeting on April 7, 2021. Exceptionally, the public will therefore not be admitted during this meeting, but it will be recorded. All citizens who wish to do so are invited to ask their questions concerning the agenda or any general questions before each meeting by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

The day after each meeting, the recording is available on the Municipality's website. Any questions about the meetings can be addressed by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 AVRIL 2021 À 19 H
REGULAR MEETING OF APRIL 7, 2021 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mars 2021 /
Adoption of the minutes of the regular meeting held March 3, 2021
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 24 mars 2021
Adoption of the minutes of the special meeting held March 24, 2021
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 29 mars 2021 /
Financial statements ending March 29, 2021
- 5. Correspondance / Correspondence**

6. Compte-rendu des comités / Committees report

7. Dépôt de rapports / Tabling of reports

- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement /
Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie /
Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle
des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control
regulation*

8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs

- 8.1 Embauche au poste temporaire d'inspecteur en bâtiment /
Hiring for the temporary position of building inspector
- 8.2 Demande de dérogation mineure numéro DM-2021-104 visant la construction un
abri d'auto permanent attenant au bâtiment principal, alors que celui-ci est déjà
équipé d'un garage attenant, pour la propriété située au 14, chemin de Mille-Isles
/ *Request for minor derogation number DM-2021-104 regarding a permanent
carport attached to the main building, while it is already equipped to an attached
garage for the property located at 14 Mille-Isles Road*
- 8.3 Demande de dérogation mineure numéro DM-2021-105 visant la construction
d'un garage attenant à l'habitation pour la propriété située au 44, chemin Spinney
/ *Request for minor derogation DM-2021-105 concerning the construction of a
garage attached to the dwelling for the property located at 44 Spinney Road*
- 8.4 Dossier PIIA 2021-13 concernant la construction d'un garage attenant à
l'habitation visant la propriété située au 44, chemin Spinney / *File PIIA 2021-13
concerning the construction of a garage attached to the dwelling for the property
located at 44 Spinney Road*
- 8.5 Demande de dérogation mineure numéro DM-2021-106 visant l'implantation
d'une habitation unifamiliale isolée à une distance de 210 mètres de la ligne de
propriété avant pour la propriété située sur le lot numéro 3 207 491 du cadastre
du Québec / *Request for minor derogation number DM-2021-106 regarding the
implemantation of a detached single-family dwelling at a distance of 210 metres
from the front property line for the property located on lot number 3 207 491 of
the Quebec cadastre*
- 8.6 Dossier PIIA 2021-10 concernant la construction d'une habitation unifamiliale
isolée sur la propriété située sur le lot 4 578 016 du cadastre du Québec, en
bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA 2021-10 regarding the construction of
a detached single-family dwelling for the property located on lot number
4 578 016 of the Quebec cadastre, along the Mille-Isles Road*
- 8.7 Dossier PIIA 2021-12 concernant la construction d'une habitation unifamiliale
isolée sur la propriété portant le lot 5 851 528 du cadastre du Québec, en
bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA 2021-12 regarding the construction of
a detached single-family dwelling for the property bearing lot number 5 851 528
of the Quebec cadastre, along the Mille-Isles Road*
- 8.8 Demande de dérogation mineure numéro DM-2021-108 visant la création d'un lot
portant le numéro 6 411 680, d'une largeur de 45,07 mètres plutôt que 50 mètres,
sur le lot d'origine portant le numéro 6 006 850 du cadastre du Québec / *Request
for minor derogation number DM-2021-108 for the creation of a lot bearing
number 6 411 680, with a width of 45.07 metres instead of 50 metres, on the*



- 8.9 *original lot bearing number 6 006 850 of the Quebec cadastre*
Demande de dérogation mineure numéro DM-2021-109 visant l'implantation d'une habitation unifamiliale isolée dans la marge latérale de la propriété située sur le lot 3 208 026 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *Request for minor derogation number DM-2021-109 aiming at the implementation of an isolated single-family dwelling on the lateral margin of the property located on lot 3 208 026 of the Quebec cadastre, along the Mille-Isles Road*
- 8.10 Dossier PIIA 2021-14 visant la construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 3 208 026 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA 2021-14 aiming at the construction of a detached single-family dwelling on the lot 3 208 026 of the Quebec cadastre, along the Mille-Isles Road*
- 8.11 Demande de dérogation mineure numéro DM-2020-116 pour la propriété située sur les lots 3 208 241 et 3 812 080 du cadastre du Québec, en bordure de la côte Saint-Joseph / *Request for minor derogation number DM-2020-116 for the property located on lots 3 208 241 and 3 812 080 of the Quebec cadastre, along the Saint-Joseph Road*
- 8.12 Dossier PIIA 2020-35 concernant un projet de développement majeur situé sur les lots 3 208 241 et 3 812 080 du cadastre du Québec / *File PIIA 2020-05 regarding a major development project located on lots 3 208 241 and 3 812 080 of the Quebec cadastre*
- 8.13 Correction effectuée par le secrétaire-trésorier au règlement numéro RU.01.2011.02, amendant le Plan d'urbanisme numéro RU.01.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'assurer sa conformité aux règlements de la MRC d'Argenteuil / *Correction made by the secretary-treasurer to by-law number RU.01.2011.02, amending the Urban plan number RU.01.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, to ensure its compliance with the regulations of the MRC d'Argenteuil*
- 8.14 Mandat au cabinet d'avocats Prévost Fortin D'Acoust - 32, chemin Spinney / *Mandate to the law firm Prévost Fortin D'Acoust - 32 Spinney Road*
- 8.15 Entente relative à la réalisation de travaux municipaux à des fins publiques / *Agreement for the realization of municipal work for public purposes*
- 8.16 Dérogation de mise en concurrence concernant l'octroi du contrat de l'assurance collective / *Waiver of competitive bidding for the award of the group insurance contract*
- 8.17 Adjudication de contrat de gré à gré dans le cadre du renouvellement des assurances collectives à l'entreprise Great-West Life / *Awarding of contract by mutual agreement for the renewal of the Great-West Life group insurance*
- 8.18 Appui à la régie intermunicipale Argenteuil Deux-Montagnes (RIADM) / *Support to the Argenteuil Deux-Montagnes Intermunicipal Board (RIADM)*
- 8.19 Reconnaissance d'un organisme sans but lucratif dans le cadre du programme d'assurances de l'UMQ / *Recognition of a non-profit organization under the UMQ's insurance program*
- 8.20 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202102-01 pour le balayage et de nettoyage des chemins asphaltés et des stationnements municipaux / *Awarding of contract regarding call for tenders by invitation number INV202102-01 for the sweeping and cleaning of asphalt roads and municipal parking lots*

- 8.21 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202102-02 pour des travaux de réfection de certaines infrastructures du chemin Tamaracouta pour l'année 2021 / *Awarding of contract regarding public call for tenders TP202102-02 for the rehabilitation of certain infrastructures on Tamaracouta Road for the year 2021*
- 8.22 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202102-03 pour des travaux de réfection de certaines infrastructures du chemin Black (entre les chemins de Mille-Isles et des Cascades) / *Awarding of contract regarding public call for tenders TP202102-03 for the rehabilitation of certain infrastructures on Black Road (between Mille-Isles and Cascades Roads)*
- 8.23 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202102-04 pour des travaux d'asphaltage et d'installation de gravier sur les accotements du chemin Black / *Awarding of contract regarding public call for tenders TP202102-04 for the paving and gravel installation on the shoulders of Black Road*
- 8.24 Appel d'offres public pour la gestion du Service de la sécurité incendie / *Public tenders for the management of the Fire Safety Department*
- 8.25 Adjudication du contrat relatif à l'évaluation foncière du don écologique / *Awarding of contract regarding the assessment of the ecological donation*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**